

DISTRIBUTOR

www.unitron.com/LatinAmerica

09-049 029-5764-42



Guía del usuario para Latitude™ FUSE™



Tabla de Contenido

Sus audífonos FUSE™	1
Generalidades de sus audífonos Latitude™ FUSE™	2
Características de sus audífonos Latitude™	3
Al poner sus audífonos en los oídos	4
Encendido y apagado de sus audífonos	5
Información de las pilas.....	6
Instrucciones de uso.....	8
Cuidado de sus audífonos	10
Limpieza de sus audífonos	11
Características distintivas de sus audífonos Latitude™	12
Advertencias.....	13
Guía de solución de problemas	16

Sus audífonos FUSE™

Audiólogo: _____

Teléfono: _____

Modelo: _____

Número de serie: _____

Cambio de pilas: Tamaño 10A

Garantía: _____

Programa 1 es el programa automático

Programa 2 es el programa manual para: _____

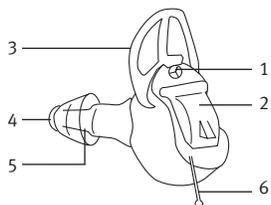
Programa 3 es el programa manual para: _____

Programa 4 es el programa manual para: _____

Fecha de compra: _____

Generalidades de sus audífonos Latitude™ FUSE™

Los diagramas abajo representados, le ayudarán a identificar algunas de las partes de sus audífonos.



Convenciones

- 1 Micrófono
- 2 Portapila
- 3 Pestaña de ajuste seguro
- 4 Domo
- 5 Doble protección de cerumen
- 6 Nylon extractor

Pestaña de ajuste seguro

Si su audiólogo ha determinado que la pestaña de ajuste seguro debe permanecer en el audífono, asegúrese de ponerla antes de insertar el audífono en su oído. Si ésta se rompe o se pierde, lleve el audífono a su profesional para que le ponga una nueva antes de usar el instrumento.

Accesorios opcionales (marque todo lo que aplique)

Pestaña de ajuste seguro

(la retira el profesional)

Smart Control

Ver Guía del usuario del Smart Control para mayor información.

Características de sus audífonos Latitude™

Los audífonos Latitude™ vienen equipados con las siguientes características:

- Programa automático
- El Smart Control opcional le permite tener acceso a los 3 programas manuales adicionales y le brinda la capacidad de ajustar y personalizar las configuraciones de claridad y comodidad con smartFocus. (disponible en Latitude™ 16).

Le puede tomar algún tiempo adaptarse por completo a sus audífonos nuevos. Al principio, úselos en la medida en que los sienta cómodos de acuerdo a su experiencia previa con el uso de este tipo de instrumentos. Aumente el tiempo de uso de manera gradual hasta que se adapte del todo a ellos. Eventualmente, usted debe usar sus audífonos Latitude todo el día, todos los días.

Por favor consulte con su audiólogo cualquier ajuste que necesite, para asegurar su satisfacción con los audífonos. Por ejemplo, el tono y la intensidad de las alarmas se pueden ajustar o desactivar por completo. También tenga en cuenta que esta es una guía general y su audiólogo pudo haber activado o desactivado algunas características de acuerdo a sus necesidades.

Inserción y remoción de sus audífonos

Sus audífonos pueden tener un código de color rojo para oído derecho y azul para oído izquierdo. Este código está ubicado en la carcasa o según el color de la misma.

Para insertar sus audífonos en el oído:

1. Sostenga el audífono con el dedo pulgar e índice, con el portapila hacia la parte externa de su oreja y el domo apuntando hacia el canal auditivo.
2. Si su audífono tiene la pestaña de ajuste seguro, ubíquela hacia arriba.
3. Inserte suavemente la porción del domo dentro de su oído hasta que se acople de manera cómoda y la pestaña de ajuste seguro (si tiene) esté en su sitio.

Para retirar el audífono del oído:

1. Hale suavemente del nylon extractor.
2. Mueva su mandíbula hacia arriba y abajo para ayudar a aflojar el audífono.

 *Nota: no use la pestaña de ajuste seguro ni el portapila para retirar sus audífonos.*

Encendido y apagado de sus audífonos

ENCENDIDO:

Para encender sus audífonos, cierre el portapila completamente.  *Nota: puede tardar 5 segundos antes de que se enciendan los audífonos. Su profesional en audiología puede aumentar el tiempo de encendido, si usted lo requiere.*

APAGADO:

Para apagar el audífono, abra parcialmente el portapila tomándolo de los lados. Esta posición permite que se ventile el compartimento de la pila del exceso de humedad.

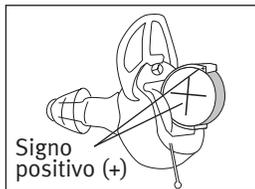
Información de las pilas

Alarma de pila baja

Cuando escuche dos beeps largos, sus audífonos le están avisando que las pilas se están agotando. Usted escuchará esta alarma cada 30 minutos aproximadamente, hasta que cambie las pilas o se agoten. Después de la primera advertencia, se puede experimentar alguna reducción en la calidad del sonido. Esto es normal y se soluciona al poner pilas nuevas. Si prefiere, su audiólogo puede cambiar el tono e intensidad de la alarma o desactivarla por completo.

Cambio de pilas

1. Abra suavemente el portapila con la uña.
2. Tome la pila con el dedo pulgar e índice y retírela.
3. Ponga la pila nueva con el signo positivo (+) hacia el mismo lado que el del compartimento. Esto asegura que el portapila cierre adecuadamente.



 *Nota: si se inserta la pila de manera incorrecta, el portapila no cerrará.*

4. Cierre el portapila.

Cuidado de las pilas

- Siempre deposite las pilas agotadas en contenedores adecuados para preservar el medio ambiente.
- Retire las pilas y mantenga el portapila abierto cuando no use los audífonos. Esto permitirá que la humedad interna se evapore.
- Para aumentar la vida de las pilas, recuerde apagar sus audífonos cuando no los esté usando.

Instrucciones de uso

Sus audífonos también pueden venir con un control remoto opcional que le permite cambiar entre los diferentes programas auditivos y ajustar el volumen. Por favor remítase a la Guía de usuario del Smart Control para mayor información.

Programas

Sus audífonos emitirán sonidos para indicarle en cuál programa se encuentra (p.ej. un beep para el programa uno, dos beeps para el programa 2, etc.)

Programa 1 (p.ej. programa automático)		1 beep
Programa 2 (p.ej. grupo/ruido de fiesta)		2 beeps
Programa 3 (p.ej. easy-t/teléfono)		3 beeps
Programa 4 (p.ej. música)		4 beeps

Volumen

Su audiólogo puede ayudarle a identificar las diferentes configuraciones para el control volumen.

Configuración de volumen	Beeps
Subir volumen	 1 beep
Volumen máximo	 2 beeps
Volumen mínimo	 2 beeps

Si la característica ha sido habilitada por su audiólogo, sus audífonos Latitude 16 aprenderán los cambios de volumen mientras estén en el programa automático. Con el tiempo, ellos cambiarán la configuración de volumen que traen por defecto a los niveles que usted usa de manera típica.

Uso del teléfono

Debido a que no todos los teléfonos funcionan de la misma manera, usted puede experimentar diferentes resultados con diferentes teléfonos. Puede hacer uso de diferentes aparatos con tan sólo sostener el auricular en su oreja, sin tener que cambiar su audífono a un programa especial para ello. Recuerde mover el auricular un poco adelante o atrás hasta encontrar la posición donde usted escuche mejor.

Consulte con su profesional en caso de presentar dificultades con el uso de los audífonos y el teléfono.

Cuidado de sus audífonos Latitude™

- Abra el portapila cuando no use el audífono.
- Siempre retírese los audífonos cuando utilice productos para el cuidado del cabello, ya que se pueden tapar y dejar de funcionar adecuadamente.
- No use sus audífonos en el baño o en la ducha y nunca los sumerja en agua.
- Si sus audífonos se mojan, no intente secarlos en el horno o en el microondas. No mueva ningún control. Abra el portapila inmediatamente y deje que se sequen de forma natural durante 24 horas.
- Proteja sus audífonos del calor excesivo (secadores de pelo, guantera del auto o el tablero de mandos).
- El uso regular de deshumidificadores, como el kit Dri-Aid, puede ayudar a prevenir la corrosión y a prolongar la vida de sus audífonos.
- No deje caer sus audífonos ni los golpee contra superficies duras.

Limpieza de sus audífonos

El cerumen es algo natural y común. Asegurarse que sus audífonos estén limpios de cera, es un paso importante en la rutina de limpieza y mantenimiento diaria.

- Nunca use alcohol para limpiar sus audífonos o domos.
- No utilice herramientas puntiagudas para retirar la cera, ya que pueden causar serios daños a sus audífonos.
- Consulte con su audiólogo sobre citas periódicas para limpiar el cerumen de sus audífonos.

Su audiólogo debe cambiar los domos aproximadamente cada 3 o 6 meses o cuando se vuelvan rígidos, quebradizos o se decoloren. Limpielos todos los días con un paño humedo.

Características distintivas de sus audífonos Latitude™

SmartFocus™ (disponible sólo con Latitude 16)

Si sus audífonos vienen equipados con el control remoto opcional Smart Control, usted puede ajustar el smartFocus. Éste le permite enfocarse en el habla o en el ruido de fondo de su ambiente auditivo. Este control brinda un ajuste fino adicional, más allá que un control de volumen tradicional. Puede usar el control smartFocus para enfocar más el habla (claridad) o suavizar el ruido de fondo (comodidad) usando el dial en su Smart Control.

A medida que ajusta el smartFocus, sus audífonos Latitude aprenden las posiciones de claridad y comodidad mientras están en el programa automático. Con el tiempo, ellos cambian la configuración pre programada del smartFocus a sus niveles preferidos.

Advertencias

- ⚠ Use los audífonos siguiendo las indicaciones de su médico o audiólogo.
- ⚠ Los audífonos no restauran la audición normal ni mejoran o previenen los daños de la audición generados por condiciones orgánicas.
- ⚠ No use sus audífonos en áreas con riesgo de explosión.
- ⚠ Es poco probable que usted tenga una reacción alérgica a sus audífonos. Sin embargo, si experimenta cualquier tipo de comezón, coloración, dolor, inflamación o ardor alrededor de sus oídos, informe a su audiólogo y contacte a su médico.
- ⚠ En el caso poco probable que alguna de las partes se quede dentro del canal auditivo después de retirar el audífono, comuníquese inmediatamente con su médico.
- ⚠ Retírese los audífonos cuando se haga tomografías o resonancias magnéticas o cualquier otro procedimiento magnético.
- ⚠ Se debe tener especial cuidado al usar los audífonos con una presión sonora máxima que exceda los 132dB, ya que puede existir el riesgo lesionar los restos auditivos. Consulte con su profesional en audiología para asegurarse que el

volumen máximo de salida de sus audífonos sea el adecuado para su pérdida auditiva.

Advertencias con las pilas

- ⚠ Nunca deje sus audífonos o pilas al alcance de niños o mascotas.
- ⚠ Nunca ponga los audífonos o las pilas en su boca. Si se traga un audífono o una pila, llame a su médico inmediatamente.

Advertencia al profesional:

- ⚠ No se deben usar domos en pacientes con tímpanos perforados, cavidades expuestas de oído medio o canales auditivos modificados quirúrgicamente. Bajo tales condiciones, se recomienda el uso de moldes hechos a la medida.

Precauciones

- ⚠ El uso de audífonos es sólo una parte de la rehabilitación auditiva. Es posible que también se requiera entrenamiento auditivo y capacitación en lectura labial.
- ⚠ En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente de los audífonos no le permitirá disfrutar de todos sus beneficios. Una vez que se haya acostumbrado a ellos, utilícelos todos los días durante todo el día.

- ⚠ Sus audífonos han sido fabricados con los componentes más modernos para que proporcionen la mejor calidad de sonido posible en cualquier situación de escucha. Sin embargo, dispositivos de comunicación como teléfonos móviles, pueden generar interferencias a sus audífonos (como zumbidos). Si experimenta interferencia por el uso de un celular cercano, usted puede minimizarla de varias maneras. Cambie sus audífonos de programa, gire su cabeza en dirección opuesta o ubique el celular y aléjese de él.

Marcado

El número de serie y el año de fabricación del audífono están ubicados dentro del portapila.

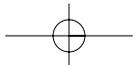
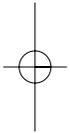
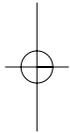
Guía de solución de problemas

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
No suena	
<ul style="list-style-type: none"> • No está encendido • Pila baja/agotada • Mal contacto de la pila • Mal contacto de la pila 	<ul style="list-style-type: none"> • Enciéndalo • Cambie la pila • Consulte con su audiólogo • Ponga la pila con el lado positivo (+) hacia arriba
<ul style="list-style-type: none"> • Domos tapados con cerumen • Micrófono tapado 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar los domos. Ver “Limpieza de sus audífonos”. Consulte con su audiólogo. • Consulte con su audiólogo
No es suficientemente fuerte	
<ul style="list-style-type: none"> • Volumen bajo 	<ul style="list-style-type: none"> • Suba el volumen; consulte con su audiólogo para conocer modelos sin control de volumen o si el problema persiste.
<ul style="list-style-type: none"> • Pila baja • Los audífonos no han sido insertados adecuadamente • Cambio en la audición • Domos tapados con cerumen • Micrófono tapado 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la pila • Ver “inserción y remoción de sus audífonos”. Insértelos de nuevo con cuidado. • Consulte con su audiólogo • Limpiar los domos. Ver “Limpieza de sus audífonos”. Consulte con su audiólogo. • Consulte con su audiólogo
Intermitente	
<ul style="list-style-type: none"> • Pila baja • Contacto de la pila sucio 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la pila • Consulte con su audiólogo

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Dos beeps largos	
<ul style="list-style-type: none"> • Pila baja 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la pila
Silbidos	
<ul style="list-style-type: none"> • El audífono no ha sido insertado adecuadamente • Mano/Ropa cerca del oído • Domos mal puestos 	<ul style="list-style-type: none"> • Retírelo e insértelo de nuevo cuidadosamente • Retire la mano/ropa del oído • Consulte con su audiólogo
Sonido no claro, distorsionao	
<ul style="list-style-type: none"> • Domos mal puestos • Domos tapados con cerumen <ul style="list-style-type: none"> • Pila baja • Micrófono tapado 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte con su audiólogo • Limpiar los domos. Ver “Limpieza de sus audífonos”. Consulte con su audiólogo. • Cambie la pila • Consulte con su audiólogo
Los audífonos se salen del oído	
<ul style="list-style-type: none"> • Domos mal puestos • El audífono no ha sido insertado adecuadamente 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte con su audiólogo • Ver “inserción y remoción de sus audífonos”. Insértelos de nuevo con cuidado.

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Débil por teléfono	
<ul style="list-style-type: none">• No ha ubicado el teléfono adecuadamente• El audífono requiere ajustes	<ul style="list-style-type: none">• Mueva el receptor del teléfono al rededor del oído para aclarar la señal. Ver “Uso del teléfono”.• Consulte con su audiólogo

Para cualquier problema que no esté en esta guía, contacte a su profesional audiológica. Si usted no cuenta con uno, por favor contacte a la oficina más cercana de la lista que se encuentra en la última página de este folleto.



Distribuidores de Unitron

OFICINA CORPORATIVA/INTERNACIONALES

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

AUSTRALIA

Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

BELGIUM

Baron de Vironlaan, 60 b-1700 Dilbeek

CANADA

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1

CHINA

No. 78, Qi Ming Road, Export Processing Zone District B, Suzhou Industrial Park, P.R. 215021

DENMARK

Nitvej 10, DK-2000 Frederiksberg

EUROPEAN REPRESENTATIVE

Daimlerstrasse 22, 70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

FRANCE

5 bis, rue Maryse Bastié - BP 15 69671 Bron Cedex, France

NETHERLANDS

Ir. D.S. Tuijnmanweg 10, 4131 PN VIANEN

NEW ZEALAND

10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

NORWAY

Postboks 301 Sentrum 0105 Oslo, Norway

SOUTH AFRICA

First Floor – Selborne House, Fourways Golf Park, Roos Street, Fourways, Johannesburg

SPAIN

Avenida de la Industria nº13/15, Poligono de Canastell, 03690 Sant Vicent del Raspeig. Alicante, España

SWEDEN

Förmansvägen 2, 4 tr SE-11743, Stockholm, Sweden

UNITED KINGDOM

St. George House, Cygnet Court, Centre Park, Warrington, Cheshire WA1 1PD

U.S.A.

Suite A, 2300 Berkshire Lane North, Plymouth, MN 55441

Fabricante

UNITRON HEARING LTD.

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

